



MINISTÈRE
DE LA CULTURE

Liberté
Égalité
Fraternité



PATRIMOINE
ARCHITECTURAL

Journées — européennes du patrimoine

#JOURNÉSDUPATRIMOINE

20 ET 21 SEPTEMBRE 2025

DÈS LE 18 SEPTEMBRE À BAYONNE

**ONDAREAREN
EUROPAKO EGUNAK**
2025eko irailaren 20 eta 21an

Bayonne*
BAIONA-PAYS BASQUE
Plurielle et si singulière

VILLES
& PAYS
D'ART &
D'HISTOIRE



Chères Bayonnaises, chers Bayonnais,

En cette année qui marque les 50 ans du Site Patrimonial Remarquable (ancien Secteur Sauvegardé), l'actualité architecturale bayonnaise est riche. Plusieurs réhabilitations en centre ancien aboutissent et deux équipements culturels majeurs ouvrent, alliant création architecturale et patrimoine.

Le programme qui vous est proposé met en lumière la diversité architecturale bayonnaise, à travers les savoir-faire du bâti, l'habitat ancien, les fortifications, les édifices modernes et les projets contemporains.

Amateurs passionnés, artistes, techniciens, guides, artisans, médiateurs et historiens se mobilisent pour transmettre et partager leur passion et embarquer l'imaginaire de chacun.

Nous vous invitons à vous laisser surprendre par cette 42^e édition.

Elle sera suivie d'un « automne architectural » avec les Journées Nationales de l'Architecture en octobre et plusieurs autres rendez-vous jusqu'en décembre. Cette programmation étoffée marque le renouvellement du label Ville d'art et d'histoire, accordé à notre ville par le Ministère de la Culture.

Le Maire de Bayonne et le Conseil municipal

Baionar maiteak,

Baionar arkitekturaren aktualitatea aberatsa da, Gune Babestua ohia den Ondare Gune Ohargarriaren 50. urteurrena ospatzen dugun urte honetan. Hainbat zaharberitze hiri barne zaharrean bukatzekotan dira eta arkitektura sorkuntza eta ondarea nahasten dituzten bi kultura hornikuntza garrantzitsu irekiko ditugu.

Baionako arkitektura antitza agerian ezartzen du eskainia zaizuen programak, eraikiaren trebetasun, bizitegi zahar, harresi, eraikin moderno eta egitasmo garaikideen bitartez.

Zale suharrak, artistak, teknikariak, gidak, ofizialeak, artekariak eta historialariak elkartzen dira haien zaletasuna helarazi eta partekatzeko eta norberaren irudimena sustatzeko.

42. ale honek eskaini soprosez gozatzeko gomita luzatzen dizuegu.

Ondotik, urrian « arkitektura udazkenaren » kariatara, Arkitekturaren Nazio Egunak eta, abendua arte, hainbat hitzordu eskainiak izanen zaizkizue.

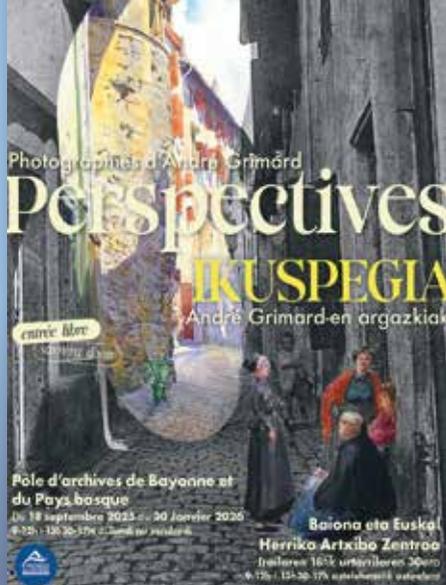
Kultura Ministerioak gure hiriri onartu Arte eta historia hiria labelaren berritzea markatzen du programazio mamitsu honek.

Baionako Auzapeza eta herriko Kontseilua

SOMMAIRE

- P.3 ARCHITECTURES ET HABITAT**
- P.8 ARCHITECTURE DÉFENSIVE**
- P.10 LES SAVOIR-FAIRE DU PATRIMOINE ARCHITECTURAL**
- P.12 ARCHITECTURE RELIGIEUSE**
- P.14 ARCHITECTURES DU SPORT**

- P.16 ARCHITECTURES DE L'ENSEIGNEMENT**
- P.17 PATRIMOINES ET ENVIRONNEMENT**
- P.18 MAIS ENCORE...**
- P.20 VILLES ET PAYS D'ART ET D'HISTOIRE**
- P.21 UDAZKEN'ART**
- P.22 AGENDA**



CONFÉRENCES AUTOUR DE L'EXPOSITION



Conférences gratuites. Réservations au 05 59 03 93 93 avant le 19 septembre. Parking souterrain sur le site.

► R.-V. : 39 avenue Duvergier-de-Hauranne

LES TECHNIQUES PHOTOGRAPHIQUES DU DÉBUT DU XX^E SIÈCLE

Par Raphaël Laurand, photographe spécialisé dans les procédés photographiques anciens.

► Samedi, de 14h à 15h

L'ŒUVRE D'ANDRÉ GRIMARD ET DE SA FILLE BERTHE GRIMARD

Par Olivier Ribeton, conservateur en chef honoraire du Musée Basque et de l'histoire de Bayonne.

► Samedi, de 15h15 à 16h15

BAYONNE AU DÉBUT DU XX^E SIÈCLE

Par Isabelle Dupont, guide-conférencière Ville d'art et d'histoire de Bayonne.

► Samedi, de 16h30 à 17h30

ARCHITECTURES ET HABITAT

PERSPECTIVES, PHOTOGRAPHIES D'ANDRÉ GRIMARD

EXPOSITION

Motivé par le désir de témoigner d'une ville, André Grimard arpente les rues de Bayonne entre 1900 et 1930, et en photographie les moindres détails. Il réalise près de 500 clichés sur plaques de verre. Par l'aquarelle et le dessin, l'artiste reprend, retouche, anime les paysages qu'il a fixés par la photographie.

Proposée par le Pôle d'archives de Bayonne et du Pays basque.

Visite libre et gratuite. Informations au 05 59 03 93 93. Accessible aux PMR. Parking souterrain sur le site.

► Du 18 septembre 2025 au 30 janvier 2026 de 9h à 12h

et de 13h30 à 17h, du lundi au vendredi

► Vernissage jeudi 18 septembre à 18h

► Ouverture exceptionnelle samedi 20 et dimanche 21 septembre, de 14h à 18h

► R.-V. : 39 avenue Duvergier-de-Hauranne

OSEZ REDESSINER LA VILLE !

ATELIER DE DESSIN

Animation dessinée et participative de vues choisies de la ville, avec Delwood. Dessinez ou redessinez la ville comme vous l'aimez, à travers le prisme d'André Grimard.

Proposé par le Pôle d'archives de Bayonne et du Pays basque.

Gratuit. Sans réservation. Nombre de places limité. Informations au 05 59 03 93 93.

► Dimanche, entre 11h et 18h

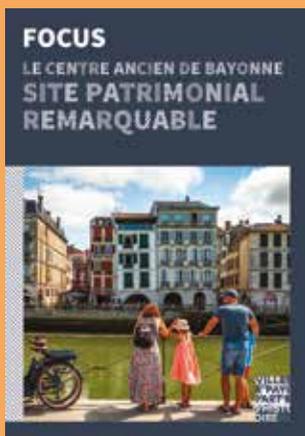
► R.-V. : quai Chaho

A / Photographie d'André Grimard © Pôle d'archives de Bayonne

B / Aquarelle d'André Grimard © Pôle d'archives de Bayonne



LE SITE PATRIMONIAL REMARQUABLE DE BAYONNE FÊTE SES 50 ANS !



PUBLICATION GRATUITE

LE CENTRE ANCIEN DE BAYONNE, SITE PATRIMONIAL REMARQUABLE

COLLECTION FOCUS, VILLE D'ART ET D'HISTOIRE.

Avec ce livret richement illustré, (re)découvrez le centre ancien de Bayonne (Grand et Petit-Bayonne) classé Site Patrimonial Remarquable depuis 50 ans. 24 pages pour apprécier les richesses historiques, architecturales et paysagères et saisir les enjeux et les moyens de la réhabilitation qui rendent ce patrimoine habitable et vivant.

Disponible gratuitement au CIAP Lapurdum et à l'office de tourisme.

COURS ET CAGES D'ESCALIER

VISITE FLASH

Poussez les portes et accédez au cœur intime de la ville : les cages d'escalier et cours intérieures du centre ancien. Un patrimoine architectural précieux vous attend. Découvrez les savoir-faire et les opérations complexes qui rendent ce patrimoine durable. Réservez votre créneau et composez votre parcours !

Proposée par les directions de l'Urbanisme et de la Culture.

Gratuit. Réservations sur reservation-vah.bayonne.fr

28 quai Galuperie ► Samedi, à 10h, 11h, 12h

11 rue Pannecau ► Samedi, à 10h, 11h, 12h

28 rue des Basques ► Samedi, à 14h, 15h, 16h

12 quai Augustin-Chaho ► Samedi, à 14h, 15h, 16h

24 rue Victor-Hugo ► Samedi, à 14h, 15h, 16h

UNE BOUTIQUE PAS COMME LES AUTRES



VISITE FLASH

Au n°42 de la rue Poissonnerie, la Boutique du Patrimoine et de l'Habitat a fait peau neuve, au rez-de-chaussée d'un immeuble typique de l'architecture bayonnaise. Profitez des nouveaux supports de sa scénographie pour comprendre l'originalité du centre ancien et saisir les enjeux et défis du Plan de Sauvegarde et de Mise en Valeur.

Proposée par les directions de l'Urbanisme et de la Culture.

Gratuit. Réservations sur reservation-vah.bayonne.fr

► Samedi et dimanche, à 10h, 11h et 12h (45 min.)

**► R.-V. : Boutique du Patrimoine et de l'Habitat,
42 rue Poissonnerie**



BESTEAK EZ BEZALAKO DENDA BAT

BISITA AZKARRA
Poissonnerie karrika 42an, Ondare eta Bizileku denda berritua izan da, Baionako arkitekturaren eraikin ohiko baten beheko solairuan. Bere eszenografia berrien bitartez gozatu eta ulertu hiri zaharraren berezitasuna, baita Babes Plana eta Balioztatzearen erronkak eta helburuak ere.

Ondare zerbitzuak – Arte eta Historia Hiria, Europako Ondare Jardunaldien baitan antolatua.

**Doakoa, erreserbak euskara@bayonne.fr
05 59 46 60 57**

- ▶ **Larunbatak 20, 14:00etan**
- ▶ **H.O. : ondare eta Bizileku denda,
Poissonnerie karrika 42**

CROQUEZ BAYONNE SÉANCE URBAN SKETCHERS

Vous n'avez jamais dessiné ? Vous êtes un accro du crayon ? Qu'importe ! Cette sortie organisée par le collectif des Urban Sketchers (dessinateurs urbains) de Bayonne est pour vous. En préambule, on vous raconte le site puis vous avez deux heures pour capturer une ambiance, un monument, un visage de la ville.

Venez avec votre matériel.

Proposée par le Collectif Urban Sketchers Bayonne et le service Patrimoine-Ville d'art et d'histoire.

Gratuit. Sans réservation.

- ▶ **Samedi, de 14h à 17h**
- ▶ **R.-V. : entrée de l'Hôtel de Ville,
1 avenue du Maréchal Leclerc**

*Prochains rendez-vous à retrouver sur la page Facebook **urbansketchers bayonne** ou dans le programme des Journées Nationales de l'Architecture.*

LE CENTRE ANCIEN POUR LES PETITS PLANCHES DE COLORIAGE

Viens mettre en couleurs le centre ancien à travers des planches de coloriage gratuites.

- ▶ **Samedi et dimanche, de 10h30 à 12h30
et de 14h à 18h**
- ▶ **R.-V. : CIAP Lapurdum, 7 rue des Gouverneurs**

A / Escalier rue Bourgneuf © Ville de Bayonne
B / Visite d'une cage d'escalier © M. Prat
C / Urban Sketchers © Sagar
D / © M. Prat



ARCHITECTURE CIVILE, ARCHITECTURE RELIGIEUSE

VISITE GUIDÉE

De la maison rurale basque (*etxe*) à l'église à galeries, cette visite guidée met en lumière quelques aspects de l'architecture traditionnelle basque. La maison Dagourette, bâtiment qui abrite le musée, sera également présentée.

Gratuit. Places limitées. Sur inscription auprès du musée au 05 59 59 08 98. Accessible PMR (à noter : le Musée Basque et de l'histoire de Bayonne est ouvert en gratuité le samedi et le dimanche de 10h à 18h).

- ▶ Samedi et dimanche, à 11h et 15h (1h15)
- ▶ Igandean 14:00etan (1h15) 
- ▶ R.-V. : Musée Basque et de l'histoire de Bayonne, 37 quai des corsaires

LES COULISSES DE LA LUNA NEGRA

VISITE GUIDÉE

L'originalité de la Luna Negra en tant que théâtre ancré dans un quartier historique et installé dans un site patrimonial sera mise en lumière. Entrez dans les coulisses !

Proposée par l'association Quartier Latin - La Luna Negra.

**Gratuit. Réservations sur reservation-vah.bayonne.fr
Nombre de places limité.**

- ▶ Dimanche, à 15h et 16h (1h)
- ▶ R.-V. : 12 rue Gosse (entrée des artistes)

HÔTEL DE VILLE : TOUS AU BALCON !

VISITE GUIDÉE

Découvrez l'Hôtel de Ville, édifice de style néoclassique bâti en 1843.

Animée par les agents de la mairie.

Gratuit. Sans réservation.

- ▶ Samedi et dimanche, en continu de 10h à 17h
- ▶ R.-V. : Hôtel de Ville, entrée avenue du Maréchal Leclerc

VOYAGE DANS LE TEMPS AU THÉÂTRE

MICHEL-PORTAL

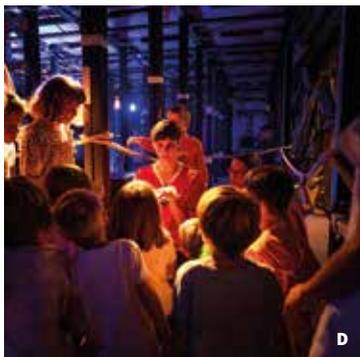
VISITE GUIDÉE

Une traversée dans l'histoire et l'envers du décor du théâtre Michel-Portal, un des lieux culturels emblématiques de Bayonne.

Animée par la Scène nationale du Sud-Aquitain.

Gratuit. Nombre de places limité. Ouverture des réservations sur place 30 minutes avant le départ.

- ▶ Samedi et dimanche, à 10h30, 15h et 17h (1h30)
- ▶ R.-V. : théâtre Michel-Portal, place de la Liberté



ARCHITECTURE ET HABITAT EN DEHORS DU CENTRE ANCIEN

LE QUARTIER MARRACQ PARCOURS D'OBSERVATION

Du château Marracq à l'école maternelle Lahubiague, explorez l'histoire des lotissements de la fin du XIX^e et début du XX^e siècle, leurs architectures Art déco et néo-basque et découvrez la transformation d'un ancien séminaire en résidence HLM. La balade se termine par un diaporama retraçant l'histoire urbaine du quartier.

Proposé par le Pavillon de l'Architecture et Bayonne Centre Ancien-Patrimoine et Avenir.

Gratuit. Réservations sur reservation-vah.bayonne.fr

- **Samedi, de 10h à 12h**
- **R.-V. : devant l'escalier d'accès aux ruines du château de Marracq – avenue de l'interne Jacques-Loeb (à noter : 1,4 km de marche)**

DOMAINE DE LARBÉOU

VISITE GUIDÉE

Mariage, fêtes ou séminaire ? Pas aujourd'hui ! Cette demeure vous ouvre exceptionnellement ses portes. Venez découvrir, entre bosquets et bord d'Adour, les secrets de cet édifice au style anglo-normand du début XX^e siècle.

Gratuit. Réservations sur reservation-vah.bayonne.fr

- **Jeudi 18 septembre de 17h à 18h30**
- **R.-V. : face au portail du Domaine de Larbéou, 12 chemin d'Estebot**

A/ La maison Dagourette © Ville de Bayonne

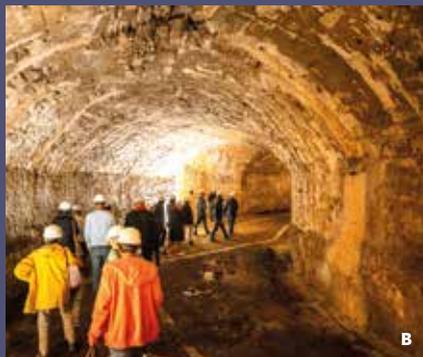
B/ La Luna Negra © Ville de Bayonne

C/ Visite de l'hôtel de ville © M. Prat

D/ Au théâtre Michel-Portal © M. Prat

E/ Le château Marracq © G.A

F/ Le domaine de Larbéou © D. de Larbéou



ARCHITECTURE DÉFENSIVE

DU BOULET AUX RAYONNAGES... VISITE GUIDÉE

Comment faire vivre quinze siècles de patrimoine défensif ? La requalification du site du Château-Neuf en campus universitaire et l'aménagement de sa bibliothèque dans les fortifications en sont un très bel exemple ! Un grand défi architectural.

Animée par Sébastien Causse, architecte, et Antony Merle, conservateur des bibliothèques.

Gratuit. Sans réservation.
Nombre de places limité.

- ▶ **Samedi, à 11h (45min)**
- ▶ **R.-V. : bibliothèque universitaire Florence-Delay, camp de la Nive, 19 place Paul-Bert**

A/ La bibliothèque universitaire Florence-Delay © B.U
B/ Casemate boulevard Notre-Dame © M. Prat
C/ Château-Vieux © M. Prat

LES CASEMATES DU BOULEVARD NOTRE-DAME VISITE FLASH

Découvrez l'immense casemate d'un géant discret : le boulevard Notre-Dame. Il s'agit du plus vaste ouvrage d'artillerie du XVI^e siècle jamais recensé en Europe. Une ouverture exceptionnelle !

Prévoir des chaussures adaptées.

Proposée par le service Patrimoine — Ville d'art et d'histoire.

Gratuit. Réservations sur :
reservation-vah.bayonne.fr
Nombre de places limité.

- ▶ **Samedi et dimanche : départ toutes les 30 minutes de 10h à 12h et de 14h à 16h (45 min)**
- ▶ **R.-V. : devant l'école Simone-Veil, 1 rue de Ravignan, côté Château-Neuf**

NOTRE-DAME ETORBIDEKO KASAMATAK BISITA AZKARRA

Ezagutu eraldoi baten kasamata erraldoia: Notre-Dame etorbidea. European inoiz erregistratu ez den XVI. mendeko artileria-obra handiena da. Irekitze berezia ! **Oinetako egokiak ekartzea gomendatzen da.**

Ondare zerbitzuak – Arte eta Historia Hiria, Europako Ondare Jardunaldien baitan antolatua.

Doakoa, erreserbak euskara@bayonne.fr, 05 59 46 60 57

- ▶ **Larunbatak 20, 11:30ean**
- ▶ **H.O. : Simone Veil ama-eskolaren aitzinean, Gazteluberri aldean**



UN CHÂTEAU DANS LA VILLE VISITE GUIDÉE

Une forteresse des ducs d'Aquitaine et rois d'Angleterre domine les remparts : tel est le Château-Vieux construit au XIII^e siècles dans un angle du rempart romain. L'Histoire de France résonne au fil des salles, exceptionnellement ouvertes.

Proposé par le 1^{er} RPIMa et une guide conférencière Ville d'Art et d'Histoire.

**Gratuit. Réservations sur :
mediation-vah.bayonne.fr
Nombre de places limité.**

- Samedi, départ de visite à 10h, 11h, 14h et 15h
- Dimanche, départ de visite à 14h et 15h
- R.-V. : place du Château-Vieux

LIVRETS DE DÉCOUVERTE EN AUTONOMIE

**GRATUITS - DISPONIBLES AU CIAP LAPURDUM
ET À L'OFFICE DE TOURISME**



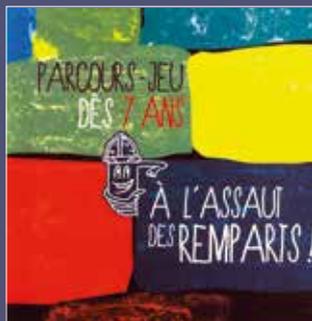
POUR LES GRANDS

**BAYONNE EN SES REMPARTS
COLLECTION FOCUS, VILLE D'ART ET D'HISTOIRE**
Pour mieux se repérer et comprendre le patrimoine défensif exceptionnel de Bayonne.

POUR LES PETITS

À L'ASSAUT DES REMPARTS

Des énigmes et des jeux avec des tours, des châteaux, des meurtrières, des bastions et de drôles de poternes, dans les fortifications du Grand-Bayonne. Disponible en français, espagnol, basque, et anglais.





LES SAVOIR-FAIRE DU PATRIMOINE ARCHITECTURAL

ITINÉRANTS ET COMPAGNONS DU TOUR DE FRANCE

ANIMATION

Les Itinérants et Compagnons du Tour de France vous proposent des ateliers vivants et exposition de chefs-d'œuvre. Les jeunes transmettent leur passion au travers de leurs démonstrations et la journée se clôture par quelques chants compagnonniques.

Proposée par la Fédération Compagnonnique.

Animations gratuites et sans réservation.

- Samedi, de 9h à 18h : ateliers vivants animés par les Itinérants et Compagnons
- Samedi, de 14h à 16h : ateliers pour les enfants
- Samedi, à 18h : chants compagnonniques
- R.-V. : préau de l'école du Grand-Bayonne, 22 rue Albert-1^{er}

TAILLEURS DE PIERRE

ANIMATION

Démonstration avec deux tailleurs de pierre. Discussions libres, explications sur le métier, les techniques de taille de parements simples et plus complexes, parements moulurés.

Proposée par l'entreprise Arrebat.

Animation gratuite et sans réservation.

- Samedi, de 14h à 18h
- R.-V. : autour du Château-Vieux

LA CLÉ DES VOÛTES

ANIMATION TOUS PUBLICS

De belles maquettes en bois entre les mains, vous êtes les bâtisseurs d'arc en berceau, brisés ou sur croisée d'ogives. Une manière originale de s'approprier quelques grands principes d'architecture.

Proposé par le service Patrimoine - Ville d'art et d'histoire.

Animation gratuite et sans réservation.

- Dimanche, de 14h à 17h
- R.-V. : dans le cloître de la cathédrale

A/ Tailleur de pierre de l'entreprise Arrebat © M. Prat

B/ Animation "tailleurs de pierre" © LD

C/ Maquette de clé de voûte © VAH

Page de droite : Compagnons du Tour de France © Fédération compagnonnique





ARCHITECTURE RELIGIEUSE

NOUVEAUX VITRAUX POUR L'ÉGLISE SAINT-ÉTIENNE

La Ville de Bayonne a sollicité l'École Supérieure d'Art du Pays Basque pour concevoir deux vitraux de l'église Saint-Étienne. Quatre étudiants ont élaboré des maquettes. Un jury a choisi le projet de Noémie Boufflet. Gérald Franzetti, maître verrier, a accompagné les étudiants et réalisé le projet retenu avec la lauréate.



SOIRÉE ET CONCERT INAUGURAL

- ▶ **Vendredi 19**
- ▶ **18h : ouverture de l'église**
- ▶ **18h30 : inauguration**
- ▶ **19h30 : présentation des œuvres**
- ▶ **20h15 : concert de Thomas Ospital**
(entrée libre. Réservations vivement
conseillées à secretariat.aese@gmail.com)

PRÉSENTATION DES VITRAUX

Découvrez le projet retenu en présence de l'artiste Noémie Boufflet.

- ▶ **Samedi, de 9h à 12h**

DÉCOUVERTE DE L'ORGUE

Venez découvrir l'orgue de l'église en présence d'organistes invités et du facteur d'orgue.

- ▶ **Samedi 20 de 14h à 18h**
- ▶ **R.-V. : église Saint-Étienne,**
8 avenue du 14-Avril 1814



CLOÎTRE

- ▶ Samedi et dimanche, de 9h à 12h30 et de 14h à 18h

CATHÉDRALE SAINTE-MARIE :

- ▶ Samedi de 9h30 à 19h
- ▶ Dimanche de 8h30 à 19h

ÉGLISE SAINT-ESPRIT

- ▶ Samedi de 9h30 à 18h
- ▶ Dimanche de 11h30 à 18h

ÉGLISE SAINT-ANDRÉ

- ▶ Samedi de 8h30 à 19h
- ▶ Dimanche de 8h30 à 18h30

VISITE DU TEMPLE DE L'ÉGLISE PROTESTANTE UNIE

VISITE LIBRE

Venez découvrir la sobre architecture de la salle de culte ainsi que l'histoire des Protestants du Pays basque et d'ailleurs.

Animée par le Conseil presbytéral.

Gratuit. Sans réservation.

- ▶ Samedi et dimanche, de 14h à 18h
- ▶ R.-V. : temple de l'église protestante unie, 20 rue Albert-1^{er}

PATRIMOINE JUIF

VISITES LIBRES AVEC ACCUEIL

Découvrez les significations du mobilier liturgique ainsi que l'histoire de la communauté juive à Bayonne.

Proposées par l'Association culturelle israélienne de Bayonne-Biarritz.

Gratuit. Sans réservation. Nombre de places limité.

LE CIMETIÈRE ISRAËLITE

- ▶ Dimanche, de 10h à 12h
- ▶ R.-V. : 15 avenue du 14-Avril 1814

LE MUSÉE DU JUDAÏSME BAYONNAIS SUZANNE ET MARCEL-SUARES

- ▶ Dimanche, de 13h à 15h
- ▶ R.-V. : 35 rue Maubec

LA SYNAGOGUE

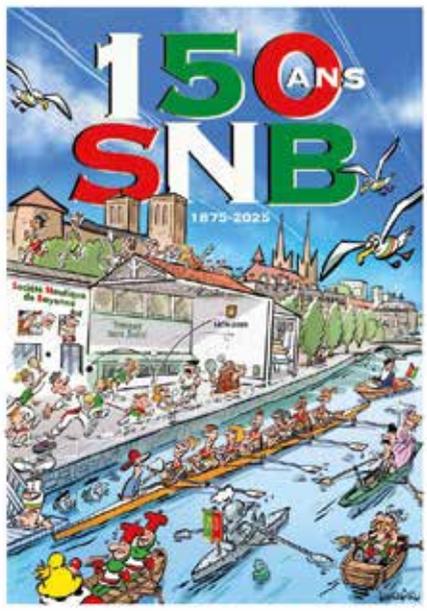
- ▶ Dimanche, de 15h à 18h
- ▶ R.-V. : 35 rue Maubec

A/ L'église Saint-Étienne © VdB

B/ Projet de vitrail de Noémie Boufflet (détail) © N. Boufflet

C/ Le temple protestant de Bayonne © VAH

D/ La Synagogue de Bayonne © VAH



© J. Duverdy / Société nautique

ARCHITECTURES DU SPORT

150 ANS DE LA SOCIÉTÉ NAUTIQUE

Venez découvrir les lieux emblématiques de la vie du club, son histoire, ses valeurs et son lien fort avec la ville.

LA SOCIÉTÉ NAUTIQUE DE BAYONNE ET SON CANOT CLUB

VISITE FLASH

Gratuit. Sans réservation.

- ▶ Samedi, de 14h à 18h et dimanche, de 10h à 17h (30 min.)
- ▶ R.-V. : Canot Club, 8 avenue Capitaine Resplandy



LE TRINQUET SAINT-ANDRÉ

VISITE FLASH

Proposée par la Société Nautique de Bayonne.

Gratuit. Sans réservation.

- ▶ Samedi, de 14h à 18h et dimanche, de 10 à 17h (30 min.)
- ▶ R.-V. : Trinquet Saint-André, 4 rue du Jeu-de-Paume

LA NAUTIQUE SE RACONTE AU TRINQUET SAINT-ANDRÉ : 150 ANS D'HISTOIRE SPORTIVE AU CŒUR DE BAYONNE

CONFÉRENCE

Proposée par la Société Nautique de Bayonne en collaboration avec la Société des Amis du Musée Basque et de l'histoire de Bayonne.

Gratuit. Sans réservation.

- ▶ Jeudi 18, à 18h (1h)
- ▶ R.-V. : Trinquet Saint-André, 4 rue du Jeu-de-Paume



BOTA LUZE AU TRINQUET DE L'AVIRON BAYONNAIS

VISITE GUIDÉE

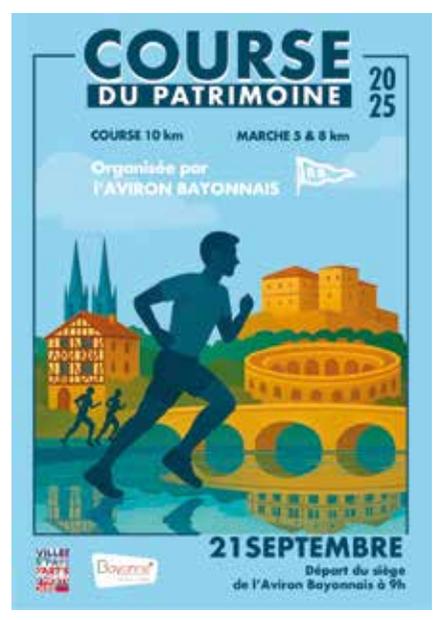
L'architecture des installations de pelote basque est un marqueur culturel, patrimonial et identitaire ouvert. Découvrez une spécialité mixte dite *bota luze*. Elle illustre l'architecture particulière du trinquet.

Proposée par l'association Pilotazain avec des maquettes.

Gratuit. Sans réservation. Nombre de places limité.

- ▶ **Samedi, départ de visite à 9h et 10h30 (1h20)**
- ▶ **R.-V. : Trinquet Etcheto au Siège de l'Aviron Bayonnais Omnisports, 1 rue Harry-Owen-Roë**

A/Le trinquet Saint-André © M. Prat
B/ Inauguration du canot club © Société Nautique



COURSE DU PATRIMOINE **ANIMATION SPORTIVE**

À travers un parcours original et accessible à tous, mêlant sport et culture, partez à la découverte du riche patrimoine de Bayonne tout en pratiquant une activité physique. Deux formats sont proposés : une course chronométrée de 10 km, ou une marche familiale de 5 ou 8 km.

Proposée par l'Aviron Bayonnais en partenariat avec la Direction des Sports de la Ville.

Sur inscription en ligne. 15 €. Informations sur coursedupatrimoine.avironbayonnais.net

- ▶ **Dimanche, à 9h**
- ▶ **R.-V : siège de l'Aviron Bayonnais, 1 rue Harry-Owen-Roë**



ARCHITECTURES DE L'ENSEIGNEMENT

LE LYCÉE PAUL-BERT, UN LIEU CHARGÉ D'HISTOIRE VISITE GUIDÉE

Au cœur du Petit-Bayonne, poussez la porte du lycée des Métiers Paul-Bert et découvrez un lieu chargé d'histoire, depuis les vestiges médiévaux en passant par l'ancien hôpital militaire.

Visites guidées proposées par les lycéens de la section Métiers de l'Accueil du lycée des Métiers Paul-Bert, en collaboration avec le service Patrimoine-Ville d'art et d'histoire.

Gratuit. Sans réservation.

- ▶ **Samedi et dimanche, départs de visite à 10h, 11h, 14h, 15h (40 min.)**
- ▶ **R.-V. : 73 rue Bourgneuf, entrée du lycée**

A/ Le lycée Paul-Bert © S. Gaüzère
 B/ Le Conservatoire Maurice-Ravel © M. Prat
 C/ Charpente du gymnase du lycée René-Cassin © M. Prat
 D/ Cyanotype d'algue © Muséum d'histoire naturelle
 E/ Le pôle Canopia © Bil Ta Garbi

L'ANCIEN GRAND SÉMINAIRE — CONSERVATOIRE MAURICE RAVEL VISITE GUIDÉE

Poussez la porte de l'ancien séminaire de Bayonne : vous entrez au Conservatoire Maurice-Ravel, dans la Cité des Arts ! Depuis le cloître jusqu'à la chapelle devenue auditorium, vous découvrez un patrimoine vivant dédié à la transmission et à la création. Le parcours se termine par une prestation proposée par les élèves.

En partenariat avec le Conservatoire Maurice-Ravel et le service Patrimoine-Ville d'art et d'histoire.

Gratuit. Réservations sur reservation-vah.bayonne.fr

- ▶ **Dimanche, à 14h, 15h15, 16h30 (45 min.)**
- ▶ **R.-V. : Conservatoire Maurice-Ravel, 29 cours du Comte-de-Cabarrus**

VISITE D'UN ÉTONNANT GYMNASE VISITE GUIDÉE

Le lycée René-Cassin de Bayonne possède un gymnase original : c'est un ancien manège à chevaux du XIX^e siècle doté d'une remarquable charpente.

Animée par M. Pedemay, professeur d'Histoire-Géographie.

Gratuit. Sans réservation.

- ▶ **Samedi, de 10h à 12h et de 14h à 17h**
- ▶ **R.-V. : 2 rue de Lassegutte, lycée René-Cassin**



D



E



PATRIMOINE ET ENVIRONNEMENT

L'ATLAS DE LA BIODIVERSITÉ COMMUNALE (ABC)

EXPOSITION

Le Muséum d'histoire naturelle propose une exposition consacrée à la biodiversité locale. Elle rend compte de recherches poussées réalisées en vue de la publication d'un Atlas de biodiversité communale.

Organisée par le Muséum d'histoire naturelle de Bayonne.

Gratuit. Sans inscription.

- ▶ Du 20 mai au 2 novembre, de mardi au dimanche, 10h30 - 12h30 / 13h30 - 18h
- ▶ R.-V. : Muséum d'histoire naturelle, chemin de Chala

BIODIVERSITÉ EN RÉSEAU : DU LOCAL AU GLOBAL

EXPOSITION

Dans un foisonnement de couleurs, découvrez un florilège de papillons et animaux exotiques.

Proposée par le CIAP Lapurdum en partenariat avec le Muséum d'histoire naturelle de Bayonne.

Gratuit. Sans inscription.

- ▶ Du mardi au vendredi, de 14h à 18h.
- ▶ Samedi et dimanche, de 10h30 à 12h30 et de 14h à 18h
- ▶ R.-V. : CIAP Lapurdum, 7 rue des Gouverneurs

CURIEUSE BALADE : SCIENCE ET ARCHITECTURE EN VILLE **VISITE GUIDÉE**

Entre ville et nature, suivez cette balade insolite depuis le CIAP Lapurdum jusqu'aux rues du centre ancien. L'architecture s'y révèle autrement, à travers les regards croisés de la culture, de la science et de la nature. Une exploration sensible et inattendue du patrimoine urbain !

En partenariat avec le Muséum d'histoire naturelle de Bayonne et le service Patrimoine-Ville d'art et d'histoire.

Gratuit. Sans inscription.

- ▶ Samedi, de 14h à 16h
- ▶ R.-V. : dans le cloître de la cathédrale, entrée place Pasteur

CANOPIA, AU SERVICE D'UN TERRITOIRE

VISITE GUIDÉE

Le pôle Canopia vous ouvre les portes de ses installations techniques. De leur tri à leur valorisation en passant par leur collecte, découvrez l'architecture complète de la gestion locale des déchets ménagers.

Animée par le Syndicat mixte Bil Ta Garbi.

Gratuit. Inscription obligatoire sur biltagarbi.com
Tenue et chaussures adaptées à la visite d'un site industriel. Parking gratuit. Ligne 1 Tram'bus (terminus Hauts-de-Bayonne).

- ▶ Samedi, à 9h et 10h30 (1h30)
- ▶ R.-V. : Syndicat Bil Ta Garbi, espace pédagogique, bâtiment administratif, 7 rue Joseph-Latxague



A



B

MAIS ENCORE...

LES CHŒURS BASQUES ERROBI-KANTA CONCERT

Ils se décrivent comme des messagers de la culture basque, à travers leur répertoire de chants traditionnels et populaires, a capella ou accompagnés d'instruments. Écoutez exceptionnellement leurs voix résonner contre les pierres chargées d'histoire du Château-Vieux.

Gratuit. Sans réservation.

- ▶ Samedi, à 19h (1h)
- ▶ R.-V. : gradins place Jacques-Portes (en cas de mauvais temps repli dans la cour de l'école Albert-1^{er})

A/ Chœurs basques Errobi-Kanta © L'Atelier de Célia

B/ Visite des archives © PAB

C/ Plantu-Reza, Regards sur le Monde © Plantu-Reza

D/ Costumes de la compagnie Maritzuli © VdB

DANS LES COULISSES DES ARCHIVES VISITE GUIDÉE

Visite du bâtiment et découverte des missions des Archives et de quelques documents emblématiques qui y sont conservés.

Gratuit. Sur réservation au 05 59 03 93 93 avant le 18 septembre. Parking souterrain sur le site. Possibilité de visite en euskara.

- ▶ Dimanche, à 14h30 et 16h (1h30)
- ▶ R.-V. : Pôle d'archives de Bayonne et du Pays basque, 39 avenue Duvergier-de-Hauranne

PLANTU-REZA, REGARDS SUR LE MONDE EXPOSITION

À l'occasion des commémorations des attentats de Paris de 2015, le Didam propose une exposition exceptionnelle du dessinateur de presse Plantu et du photjournaliste franco-iranien Reza.

Gratuit. Sans inscription.

- ▶ Jusqu'au 5 octobre 2025, du mardi au dimanche, de 14h à 19h30 (jours fériés inclus)
- ▶ R.-V. : Didam, 6 quai de Lesseps

RENCONTRE AVEC LE PHOTOJOURNALISTE REZA DEGHATI

Photographie et résistances.

Gratuit. Nombre de places limité.

- ▶ Samedi, renseignements et modalités d'inscription sur didam.bayonne.fr



KAKOLETAN – BALLADE DE FILS ET D'AIGUILLES

EXPOSITION

Une centaine de costumes agrémentés d'images s'invitent dans le cloître. La Compagnie Maritzuli met en scène l'évolution des modes vestimentaires historiques et leur expression dans la région bayonnaise, entre 1820 et 1860. Une véritable promenade des Landes à Biarritz en passant par Bayonne. Laissez-vous porter par ce jeu de regards entre premiers voyageurs, bayonnais, figures pittoresques et témoins de nos identités, au Pays basque à l'heure du romantisme.

Accès libre.

- ▶ Du 12 septembre au 2 octobre, de 9h à 12h et de 14h à 17h
- ▶ R.-V. : cloître de la Cathédrale de Bayonne, entrées place Pasteur et rue de Luc

VISITE GUIDÉE

Sur fond de romantisme, plongez à la découverte de l'évolution des modes historiques dans la région bayonnaise de 1820 à 1860 et découvrez cette exposition de costumes inédits.

Proposée par La Compagnie Maritzuli de Biarritz et la Ville de Bayonne.

Gratuit. Sur réservation au 06 77 05 15 59.

Places limitées.

- ▶ Samedi et dimanche, à 10h30 et 15h (1h)
- ▶ R.-V. : cloître de la Cathédrale de Bayonne, entrées place Pasteur et rue de Luc

SARAH COTELLE ET NOAH-HENRY CABELLO

EXPOSITION

Une ancienne station-service des années 60 est devenue un lieu culturel associatif dédié à la création contemporaine. Découvrez les sculptures et peintures de deux artistes qui explorent une poésie du quotidien.

Proposée par l'association Le Second jeudi en partenariat avec les ateliers DLK.

Du 12 au 27 septembre.

Gratuit. Sans inscription.

- ▶ Samedi et dimanche, de 15h à 19h
- ▶ R.-V. : Station V, 1 allées Paulmy



VILLES ET PAYS D'ART ET D'HISTOIRE

UN LABEL RECONNU, UN RÉSEAU VIVANT !

En 2025, Bayonne renouvelle son label Ville d'art et d'histoire pour les dix prochaines années ! Ce label, attribué par le ministère de la Culture, célèbre cette année ces 40 ans.

Dans les Pyrénées-Atlantiques, trois autres territoires sont labélisés : Pau, Ville d'art et d'histoire, le Pays d'art et d'histoire des Pyrénées-Béarnaises et le Pays d'art et d'histoire Saint-Jean-de-Luz-Ciboure. Découvrez leurs richesses et leurs programmations !



À 30 min. de Bayonne, durant les Journées Européennes du Patrimoine :

LE FORT DE SOCOA : LE GARDIEN DE LA BAIE VISITES GUIDÉES

Accédez à l'enceinte du fort de Socoa et découvrez l'histoire de ce lieu emblématique de la baie. Cette place forte construite par l'ingénieur François Ferry sous l'impulsion de Vauban n'aura plus de secrets pour vous !

Gratuit. Places limitées.

Informations et inscriptions sur ciap-recollets.fr ou à l'office de tourisme de Ciboure.

PUBLICATIONS

Retrouvez les publications gratuites « Ville d'art et d'histoire » au Centre d'Interprétation de l'Architecture et du Patrimoine *Lapurdum*, 7 rue des Gouverneurs, ainsi qu'à l'Office de tourisme, 25 place des Basques.

A/ Le Fort de Socoa © Pays Basque Drone



UDAZKEN'ART #9

LES PEÑAS S'OUVRENT À L'ART LE TEMPS D'UN WEEK-END

Pour la neuvième année consécutive, les peñas s'ouvrent aux artistes lors des Journées Européennes du Patrimoine. Venez découvrir une soixantaine d'artistes locaux amateurs ou éclairés, dans des lieux historiques et de caractères. Vous passerez un moment ludique, convivial, dans ces peñas où les vieilles pierres mettent en valeur les réalisations artistiques, sculptures, peintures, etc... d'art moderne ou plus classique. Les artistes seront présents et à votre écoute pour échanger.

Un événement gratuit et accessible à tous.

- ▶ **Vendredi de 14h à 19h, samedi de 10h à 19h, dimanche de 10h à 19h**
- ▶ **R.-V. : 40 peñas dans les quartiers des Petit et Grand-Bayonne**

Programme complet disponible en septembre sur Facebook et Instagram : @udazkenart



© Chantal Bertani

AGENDA

JEUDI 18 SEPTEMBRE

- 9h à 12h et de 13h30 à 17h** / Exposition *Perspectives, photographies d'André Grimard* – Pôle d'archives / p.3
- 9h à 12h et de 14h à 17h** / Exposition *Kakoletan, ballade de fils et d'aiguilles* – Cloître / p.19
- 10h30 à 12h et de 13h30 à 18h** / Exposition *L'Atlas de la biodiversité communale* – Muséum d'histoire naturelle / p.17
- 14h à 18h** / Exposition *Biodiversité en réseau : du local au global* – CIAP Lapurdum / p.17
- 14h à 19h30** / Exposition *Plantu-Reza, Regards sur le monde* – Didam / p.18
- 17h à 18h30** / Visite guidée du domaine de Larbéou / p.7
- 18h à 19h** / Conférence *La nautique se raconte : 150 ans d'histoire sportive* – Trinquet Saint-André / p.14
- 18h à 20h** / Vernissage de l'exposition *Perspectives, photographies d'André Grimard* – Pôle d'archives / p.3

VENDREDI 19 SEPTEMBRE

- 9h à 12h et de 13h30 à 17h** / Exposition *Perspectives, photographies d'André Grimard* – Pôle d'archives / p.3
- 9h à 12h30 et de 14h à 17h** / Exposition *Kakoletan, ballade de fils et d'aiguilles* – Cloître / p.19
- 10h30 à 12h et de 13h30 à 18h** / Exposition *L'Atlas de la biodiversité communale* – Muséum d'histoire naturelle / p.17
- 14h à 18h** / Exposition *Biodiversité en réseau : du local au global* – CIAP Lapurdum / p.17
- 14h à 19h** / Exposition dans les peñas *Udazken'art* / p.21
- 14h à 19h30** / Exposition *Plantu-Reza, Regards sur le monde* – Didam / p.18
- 18h à 21h30** / Soirée inaugurale et concert d'orgues de Thomas Ospital – Église Saint-Étienne / p.12

SAMEDI 20 SEPTEMBRE

- 9h à 10h20** / Visite guidée *Bota-Luze au trinquet de l'Aviron Bayonnais* – Trinquet Etchetou / p.15
- 9h à 10h30** / Visite guidée *Canopia, au service d'un territoire* – Bil Ta Garbi / p.17
- 9h à 12h** / Découverte et rencontre autour des vitraux de l'église Saint-Étienne / p.12
- 9h à 12h et de 14h à 17h** / Exposition *Kakoletan, ballade de fils et d'aiguilles* – Cloître / p.19
- 9h à 18h** / Animation *Itinérants et compagnons du tour de France* – École Albert-1^{er} / p.10
- 10h à 10h40** / Visite guidée *Le lycée Paul-Bert, un lieu chargé d'histoire* / p.16
- 10h à 10h45** / Visite flash *Une boutique pas comme les autres* – Boutique du patrimoine / p.4
- 10h à 11h** / Visite guidée *Un château dans la ville* – Château-Vieux / p.9
- 10h à 12h** / Parcours d'observation *Le quartier Marracq* – Avenue de l'interne Jacques-Loeb / p.7
- 10h à 12h** / Visite guidée *Un étonnant gymnase* – Lycée René-Cassin / p.16

- 10h à 12h et de 14h à 16h départ toutes les 30 minutes** / Visite flash *Les casemates du boulevard Notre-Dame* / p.8
- 10h à 12h30 et de 14h à 18h** / Exposition *Biodiversité en réseau : du local au global* – CIAP Lapurdum / p.17
- 10h à 13h** / Visite flash *cages d'escalier*, 28 quai Galuperie et 11 rue Pannecau / p.4
- 10h à 17h** / Visite guidée *Hôtel de ville tous au balcon !* – Mairie / p.6
- 10h à 18h** / Visite libre du Musée Basque et de l'histoire de Bayonne / p.6
- 10h à 19h** / Exposition dans les peñas *Udazken'art* / p.21
- 10h30 à 11h30** / Visite guidée *Kakoletan, ballade de fils et d'aiguilles* – cloître / p.19
- 10h30 à 12h et de 13h30 à 18h** / Exposition *L'Atlas de la biodiversité communale* – Muséum d'histoire naturelle / p.17
- 10h30 à 11h50** / Visite guidée *Bota-Luze au trinquet de l'Aviron Bayonnais* – Trinquet Etchetou / p.14
- 10h30 à 12h** / Visite guidée *Canopia, au service d'un territoire* – Bil Ta Garbi / p.17
- 10h30 à 12h** / Visite guidée *Voyage dans le temps au théâtre Michel-Portal* / p.6
- 11h à 11h40** / Visite guidée *Le lycée Paul-Bert, un lieu chargé d'histoire* / p.16
- 11h à 11h45** / Visite flash *Une boutique pas comme les autres* – Boutique du patrimoine / p.4
- 11h à 11h45** / Visite guidée *Du boulet aux rayonnages* – Bibliothèque Universitaire / p.8
- 11h à 12h** / Visite guidée *Un château dans la ville* – Château-Vieux / p.9
- 11h à 12h15** / Visite guidée *Architecture civile, architecture religieuse* – Musée Basque / p.6
- 11h30 à 12h15** /  Bisita azkarra *Notre-Dame etorbideko kasamatak* / p.8
- 12h à 12h45** / Visite flash *Une boutique pas comme les autres* – Boutique du patrimoine / p.4
- 14h à 14 h 40** / Visite guidée Le lycée Paul-Bert, un lieu chargé d'histoire / p.16
- 14h à 14h45** /  Bisita azkarra *Besteak ez bezalako denda bat* – *Ondare eta Bizileku denda* / p.5
- 14h à 15h** / Visite guidée *Un château dans la ville* – Château-Vieux / p.9
- 14h à 15h** / Conférence *Les techniques photographiques du début du XX^e siècle* – Pôle d'archives / p.3
- 14h à 16h** / Atelier pour les enfants *Itinérants et compagnons du tour de France* – École Albert-1^{er} / p.10
- 14h à 16h** / Visite guidée *Curieuse balade : science et architecture en ville* – Cloître / p.17
- 14h à 17h** / Visite guidée *Un étonnant gymnase* – Lycée René-Cassin / p.16
- 14h à 17h** / Visite flash *cage d'escalier*, 28 rue des Basques, 12 quai-Chaho et 24 rue Victor-Hugo / p.4
- 14h à 17h** / Sortie dessin *Urban Sketchers Croquez bayonne* – Balcon de l'Hôtel de ville / p.5
- 14h à 18h** / Exposition *Perspectives, photographies d'André Grimard* – Pôle d'archives / p.3
- 14h à 18h** / Découverte de l'orgue de l'église Saint-Étienne / p.12
- 14h à 18h** / Animation *Taillleurs de pierre* – Autour du Château-Vieux / p.10
- 14h à 18h** / Visite libre du temple de l'Église protestante unie / p.13
- 14h à 18h** / Visite Flash *Le siège de la société nautique de Bayonne et son canot club* / p.14
- 14h à 18h** / Visite Flash *Le trinquet Saint-André* / p.14

14h à 19h30 / Exposition *Plantu-Reza, Regards sur le monde* – Didam / p.18
15h à 15h40 / Visite guidée *Le lycée Paul-Bert, un lieu chargé d'histoire* / p.16
15h à 16h / Visite guidée *Un château dans la ville* – Château-Vieux / p.9
15h à 16h / Visite guidée *Kakoletan, ballade de fils et d'aiguilles* – Cloître / p.19
15h à 16h15 / Visite guidée *Architecture civile, architecture religieuse* – Musée Basque / p.6
15h à 16h30 / Visite guidée *Voyage dans le temps au théâtre Michel-Portal* / p.6
15h à 19h / Exposition Sarah Cotelte et Noah Henry Cabello – Station V / p.19
15h15 à 16h15 / Conférence *L'œuvre d'André Grimard et de sa fille Berthe Grimard* – Pôle d'archives / p.3
16h30 à 17h30 / Conférence *Bayonne au début du XX^e siècle* – Pôle d'archives / p.3
17h à 18h30 / Visite guidée *Voyage dans le temps au théâtre Michel-Portal* / p.6
18h à 19h / Chants compagnonniques – École Albert-1^{er} / p.10
19h à 20h / Concert Les chœurs basques *Errobi-kanta* – Place Jacques-Portes / p.18

DIMANCHE 21 SEPTEMBRE

À partir de 9h / Animation sportive Course du patrimoine – siège de l'Aviron Bayonnais / p.15

9h à 12h et de 14h à 17h / Exposition *Kakoletan, ballade de fils et d'aiguilles* – Cloître / p.19

10h à 10h40 / Visite guidée *Le lycée Paul-Bert, un lieu chargé d'histoire* / p.16

10h à 10h45 / Visite flash *Une boutique pas comme les autres* – Boutique du patrimoine / p.4

10h à 12h / Visite libre du cimetière israéliite / p.13

10h à 12h et de 14h à 16h départ toutes les 30 minutes / Visite flash *Les casemates du boulevard Notre-Dame* / p.8

10h à 12h30 et de 14h à 18h / Exposition *Biodiversité en réseau : du local au global* – CIAP Lapurdum / p.17

10h à 17h / Visite guidée *Hôtel de Ville, tous au balcon!* – Mairie / p.6

10h à 17h / Visite Flash *Le siège de la société nautique de Bayonne et son canot club* / p.14

10h à 17h / Visite Flash *Le trinquet Saint-André* / p.14

10h à 18h / Visite libre du Musée Basque et de l'histoire de Bayonne / p.6

10h à 19h / Exposition dans les peñas Udazken'art / p.21

10h30 à 11h30 / Visite guidée *Kakoletan, ballade de fils et d'aiguilles* – Cloître / p.19

10h30 à 12h et de 13h30 à 18h / Exposition *L'Atlas de la biodiversité communale* – Muséum d'histoire naturelle / p.17

10h30 à 12h / Visite guidée *Voyage dans le temps au théâtre Michel-Portal* / p.6

11h à 11h40 / Visite guidée *Le lycée Paul-Bert, un lieu chargé d'histoire* / p.16

11h à 11h45 / Visite flash *Une boutique pas comme les autres* – Boutique du patrimoine / p.4

11h à 12h15 / Visite guidée *Architecture civile, architecture religieuse* – Musée Basque / p.6

11h à 18h / Atelier de dessin *Osez redessiner la ville!* – Quai-Chaho / p.3

11h30 à 12h15 / 🇪🇺 Bisita azkarra *Notre-Dame etorbideko kasamatak* / p.8

12h à 12h45 / Visite flash *Une boutique pas comme les autres* – Boutique du patrimoine / p.4

13h à 15h / Visite libre du Musée du judaïsme / p.13

14h à 14 h 40 / Visite guidée *Le lycée Paul-Bert, un lieu chargé d'histoire* / p.16

14h à 14h45 / Visite guidée *L'ancien grand séminaire – conservatoire Maurice-Ravel* / p.16

14h à 15h / Visite guidée *Un château dans la ville* – Château-Vieux / p.9

14h à 17h / Animation *La clé des voûtes* – Cloître / p.10

14h à 18h / Exposition *Perspectives, photographies d'André Grimard* – Pôle d'archives / p.3

14h à 18h / Visite libre du temple de l'Église protestante unie / p.13

14h à 15h15 / 🇪🇺 *Arkitektura zibila, arkitektura erlijioso* – Euskal Museoa / p.6

14h à 19h30 / Exposition *Plantu-Reza, Regards sur le monde* – Didam / p.18

14h30 à 16h / Visite guidée *Dans les coulisses des archives* – Pôle d'archives / p.18

15h à 15h40 / Visite guidée *Le lycée Paul-Bert, un lieu chargé d'histoire* / p.16

15h à 16h / Visite guidée *Un château dans la ville* – Château-Vieux / p.9

15h à 16h / Visite guidée *Les coulisses de la Luna Negra* / p.6

15h à 16h / Visite guidée *Kakoletan, ballade de fils et d'aiguilles* – Cloître / p.19

15h à 16h15 / Visite guidée *Architecture civile, architecture religieuse* – Musée Basque / p.6

15h à 16h30 / Visite guidée *Voyage dans le temps au théâtre Michel-Portal* / p.6

15h à 18h / Visite libre de la Synagogue / p.13

15h à 19h / Exposition Sarah Cotelte et Noah Henry Cabello Station V / p.19

15h15 à 16h / Visite guidée *L'ancien grand séminaire – Conservatoire Maurice Ravel* / p.16

16h à 17h / Visite guidée *Les coulisses de la Luna Negra* / p.6

16h à 17h30 / Visite guidée *Dans les coulisses des archives* – Pôle d'archives / p.18

16h30 à 17h15 / Visite guidée *L'ancien grand séminaire – Conservatoire Maurice-Ravel* / p.16

17h à 18h30 / Visite guidée *Voyage dans le temps au théâtre Michel-Portal* / p.6

POUR TOUT RENSEIGNEMENT

CIAP Lapurdum, 7 rue des Gouverneurs

Tél. : (+33) 5 59 46 60 51

- ▶ Ouvert du mardi au vendredi de 14h à 18h
- ▶ Samedi 20 de 10h à 12h30 et de 14h à 18h
- ▶ Ouverture exceptionnelle dimanche 21 de 10h à 12h30 et de 14h à 18h



**MINISTÈRE
DE LA CULTURE**

*Liberté
Égalité
Fraternité*

Journées
nationales de
l'architecture

16—19 octobre 2025



**ARCHITECTURES
DU QUOTIDIEN**

4 jours pour découvrir l'architecture
et le métier d'architecte

journéesarchitecture.fr

#JNArchi



Retrouvez sur bayonne.fr le programme des Journées Nationales
de l'Architecture qui se prolongent à Bayonne jusqu'au 31 décembre 2025.



bayonne.fr

Bayonne
BAIONA-PAYS BASQUE
Plurielle et si singulière

**VILLES
& PAYS
D'ART &
D'HISTOIRE**